

Sorj Chalandon

# Verräterkind

Roman

*Eine kraftvolle literarische Konfrontation mit der Schuld der Väter*

»Dein Vater stand auf der falschen Seite.« – ein Satz, der die Familie zerreißt. Seit seiner Kindheit quält den Erzähler eine Frage: Was hat der Vater während der Besatzungszeit gemacht? Doch er traut sich nie, ihn zu fragen, zu unberechenbar, zu gewalttätig ist dieser Vater. Im Mai 1987, als in Lyon der Prozess gegen den NS-Verbrecher Klaus Barbie eröffnet wird, berichtet der Sohn als Journalist einer großen französischen Tageszeitung. Und erfährt am selben Tag, dass die Gerichtsakte seines Vaters im Archiv schlummert. Und so ist es nicht ein Prozess, der gerade begonnen hat, es sind zwei. Die sprachgewaltige, schmerzhaft Auseinandersetzung Chalandons mit der Wunde seines Lebens und Schreibens, dem Vater als Verräter.



Sorj Chalandon

**Verräterkind**

Roman

Deutsche Erstausgabe E-Book  
304 Seiten

ISBN: 978-3-423-44615-0

EUR 11,99 [DE]

ET 16. November 2022

Übersetzung: Aus dem  
Französischen von Brigitte  
Große

bersetzer\*in: Brigitte Große



© JF PAGA

Autor\*in

## Sorj Chalandon

Sorj Chalandon, geboren 1952 in Tunis, gilt als einer der bedeutendsten Journalisten und Schriftsteller Frankreichs. Viele Jahre lang schrieb er für die Zeitung ›Libération‹, seit 2009 ist er Journalist bei der Wochenzeitung ›Le Canard enchaîné‹. Für seine Reportagen über Nordirland und den Prozess gegen Klaus Barbie wurde er mit dem Albert-Londres-Preis ausgezeichnet. Auch sein schriftstellerisches Schaffen wurde mit zahlreichen Literaturpreisen gewürdigt, unter anderen dem Prix Médicis und dem großen Romanpreis der Académie française.

Übersetzer\*in

## Brigitte Große

Brigitte Große, 1957 in Wien geboren, studierte Philosophie, Musikwissenschaft, Soziologie und Psychologie in Wien und Hamburg. Anschließend war sie als Lektorin und Redakteurin tätig. Sie lebt heute als Übersetzerin aus dem Französischen in Hamburg. Sie überträgt unter anderem Amélie Nothomb, Wilfried N'Sondé und Gaël Faye ins Deutsche. 1994 und 2015 erhielt Brigitte Große den Hamburger Förderpreis für Literatur und literarische Übersetzungen. Sie war Trägerin des Hieronymusrings und wurde 2017 mit dem Österreichischen Staatspreis für literarische Übersetzung ausgezeichnet.

## Pressestimmen

»Erschütternde, große Literatur.«

*Buchkultur, Dagmar Kaindl, 1. November 2022*

»Verrat, Schuld, Wahrheit - davon erzählt Sorj Chalandon in diesem dichten, beklemmenden Roman.«

*WDR 5, Bücher, Dina Netz, 19. November 2022*

»Verrat, Schuld, Wahrheit - davon erzählt Sorj Chalandon in diesem dichten, beklemmenden Roman.«

*WDR 5, Bücher, 19. November 2022*

»Kunstvoll verschränkt Chalandon die schmerzvolle Konfrontation mit den Lügen des Vaters mit dem Prozess des Kriegsverbrechers Klaus Barbie, von dem er 1987 als Journalist berichtet hatte.«

ORF-Bestenliste, 1. Dezember 2022

---

»Sorj Cholandon schreibt mit Sogwirkung über einen Mann, der in die Uniform von fünf Armeen schlüpfte.«

Cicero, 1. Januar 2023

---

»Ein dichter Roman über Verrat, Schuld und Wahrheit.«

ahoi! norderney, 1. Januar 2023

---

»Verräterkind aber ist viel mehr als die Beschreibung einer unheilvollen Verstrickung in den Terror des 20. Jahrhunderts. Es ist der Versuch eines Sohnes, mit der Schande weiterzuleben, indem er sie schonungslos offenbart.«

Der Tagesspiegel, 14. Januar 2023

---

»Eine ungemein spannende Lektüre, auch weil er sehr geschickt und in großer sprachlicher Intensität privates und zeitgeschichtliches Geschehen miteinander verknüpft.«

Wiener Zeitung, Barbara von Machni, 21. Januar 2023

---

»Der Roman ist der Versuch eines Sohnes, mit der Schande weiterzuleben, indem er sich schonungslos offenbart. Der Wechsel zwischen Straf- und privatem Gerichtshof gelingt brillant. Auch die Sprache, die Chalandon findet, ist eindrucksvoll.«

SWR 2 Kaffee oder Tee, Ulrich Rüdenauer, 16. November 2022

---

### **Autor\*in Sorj Chalandon bei dtv**

- Wilde Freude, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14886-3
- Die Legende unserer Väter, Paperback, ISBN: 978-3-423-24899-0
- Mein fremder Vater, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28114-0
- Am Tag davor, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14781-1
- Verräterkind, Hardcover, ISBN: 978-3-423-29033-3
- Rückkehr nach Killybegs, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14828-3
- Verräterkind, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14942-6
- Herz in der Faust, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28489-9